

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Holz-Metall-Fenster sorgen für ein gutes Klima, schon bevor sie Fenster sind.

Ein gut und richtig genutzter Wald ist ein ausgezeichneter Klimaverbesserer. Holz-Metall-Fenster werden aus nachwachsendem Holz aus Schweizer Wäldern gefertigt und sichern dadurch deren Pflege. Auch bezüglich der Wärmeisolation und Langzeitfestigkeit sind sie vorbildlich: Aluminium-geschützt bleibt die Festigkeit des Holzes zeitlich nahezu unbeschränkt erhalten. Darüber hinaus verbessern sie das Klima auch drinnen: Sie passen sich in Form und Farbe jedem Interieur perfekt an und schaffen so Raum für Behaglichkeit. Mehr über Fenster, die das Klima doppelt und dreifach verbessern: Pro Holz-Metall-Fenster, Hauptstrasse 68, 5330 Zurzach. Telefon 056 249 04 11, Fax 056 249 01 47, [www.holzmetall.ch](http://www.holzmetall.ch)

**Holz-  
Metall-  
Fenster**  
Doppelt gut.

«Männer, hört auf  
ins Trinkwasser  
zu pinkeln.»

WELTNEUHEIT  
jetzt auch in Keramik



Das wasserlose System Ernst bewährt sich weltweit 200'000-fach in Boden- und Wandanalagen. Prüfen auch Sie Ihre ökonomischen und ökologischen Sparmöglichkeiten – verlangen Sie unsere Unterlagen für wasserlose Hygiene.

Eine Revolution im Dienste der Umwelt:

## Wasserlose Urinalanlagen System ERNST.

Geruchlos. Hygienisch. Problemlose Wartung. Platz- und kostensparend.

F. Ernst Ing. AG • Riedwiesenstrasse 18 • CH-8305 Dietlikon • Telefon 01/833 31 13 • Fax 01/833 18 36  
E-Mail: ernst\_ing\_ag@bluewin.ch • www.ernstsystes.com

## Zeitgemässe Abdichtungstechnik erfordert den Spezialisten

### Neutral

Als unabhängiger Spezialist bin ich an kein System und Produkt gebunden und kann somit optimale Methoden und Materialien wählen.

### Kompetent

Als langjähriger Spezialist für Abdichtungsfragen bin ich der kompetente Partner für Bauherren, Ingenieure und Architekten.

### Planung

Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung im Bereich der Abdichtungstechnik erfordern immer mehr den spezialisierten Fachmann.

### Abdichtung

Grundwasser, Tunnel- und Stollenbau, Brücken, Galerien und Deponien.

Ingenieurbüro für Abdichtungstechnik

Peter Zwickly Ing. HTL

Terrassenstrasse 5

6060 Sarnen

Tel. 041/660 29 39, Fax 041/660 39 40

 TOPCON

### DL-103 DIGITALNIVELLIER

- Wasserdicht
- Schnelle Messzeit
- Automatische Ablesung

### DL-103 NIVEAU DIGITAL DE CHANTIER

- Imperméable
- Mesures rapides, 2 sec
- Lecture digitale de la latte



**top-tec-lutz**

vermessungssysteme  
neunbrunnenstrasse 180 8056 zürich  
fon 01.371.72.05. fax 01.371.72.67.  
e-mail lutz@toptec.ch http://www.toptec.ch

## Die WEDI-Platte trägt Sorge zur Umwelt



EITB-H-BSV/126902/007

**thumag**

Thumag AG Handelsagentur  
Aachstrasse 2, CH-9326 Horn TG  
Telefon 071 841 22 42  
Fax 071 841 22 14  
[www.thumag.ch](http://www.thumag.ch)  
[thumag@paus.ch](mailto:thumag@paus.ch)

## Nehmen Sie sich alle Freiheiten.



Olajet-Medien von mpa kommen auf direktem Weg frisch aus Schweizer Produktion zu Ihnen. Mit hervorragenden Eigenschaften und konstant hoher Qualität. Mit innovativen Möglichkeiten zur Eroberung neuer Märkte. Und mit einem Preis-Leistungs-Verhältnis, das neue Massstäbe setzt. – Nehmen Sie sich diese Freiheiten.

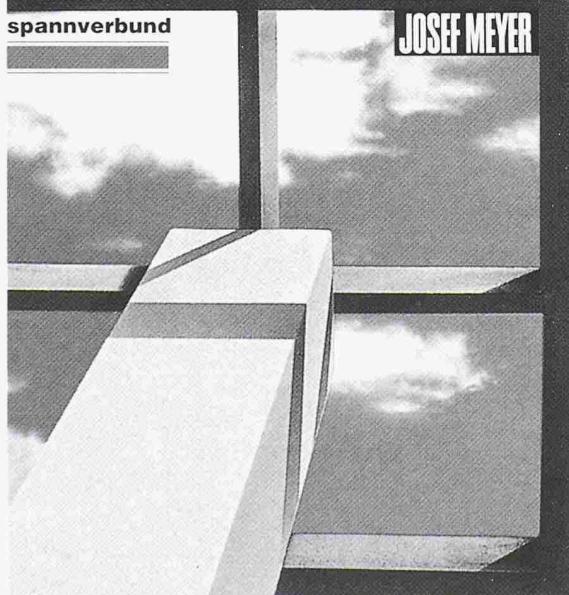
Stop and shop!  
[www.mpa.ch](http://www.mpa.ch)

**mpa**  
| | | | | | | | | | | |

mpa, 5405 Baden-Dättwil  
Telefon 0848 884 111 · E-Mail [consumables@mpa.ch](mailto:consumables@mpa.ch)

Inkjet-Medien frisch vom Produzenten

## EUROPILZ® das Original...



Spannverbund Bausysteme GmbH  
Schützenmattstrasse 1  
CH-8180 Bülach  
Telefon 01 862 52 00  
Telefax 01 862 52 05

Josef Meyer Stahl & Metall AG  
Seetalstrasse 185  
6032 Emmen  
Telefon 041 269 44 44  
Telefax 041 269 44 48

# Industrie-Böden

z.B.



der umweltgerechte Magnesiabelag  
nach **24 Stunden**  
mit schweren Lasten und intensivem Rollverkehr  
ausserordentlich hart

in vielen warmen Farben

**voll belastbar**

darum unübertroffen für Fabrikationsräume  
Industriehallen  
Lagerhallen  
Fahrbahnsanierungen  
etc.



Fugenlose Böden  
Bodenbeläge  
Unterlags-Böden

Tannwaldstrasse 62  
4601 Olten  
Telefon 062-296 33 33  
Telefax 062-296 33 37

1400

## Pfahlfundationen

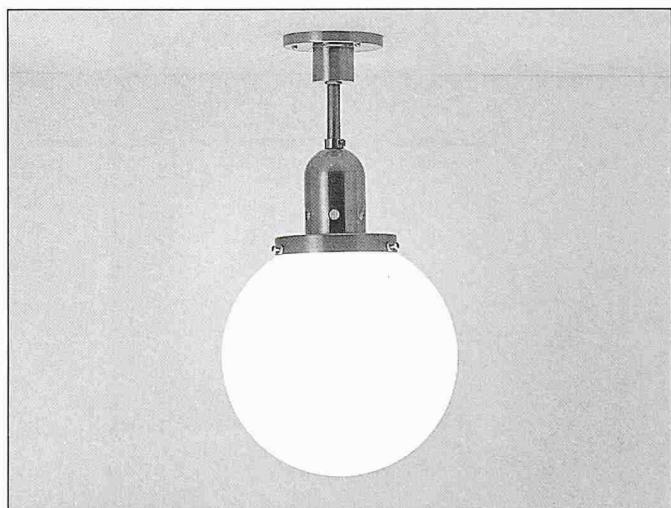
- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Vibro – Ortsbetonpfähle
- Vorfabrizierte Betonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle für Unterfangungen
- Mikropfähle und Anker
- Wasserbauarbeiten

**EGGSTEN AG**

Spezialgrundbau  
Industriestrasse 12  
6011 Kriens

Telefon 041/348 04 50  
Telefax 041/348 04 51

Typ: Pendel P 30  
Hersteller: Licht + Raum AG  
Dimensionen: Ø 250, 300, 350 mm; H 600 bis 1400 mm  
Material: Messing gedrückt, vernickelt  
3-schichtiges Glas  
Eignung: Büros, Korridore, Hallen, Verkaufsräume, Restaurants, Schulhäuser



**LICHT+RAUM<sup>®</sup>**

Hinterer Schermen 44 CH-3063 Ittigen  
Tel. 031 921 77 88 Fax 031 921 91 57



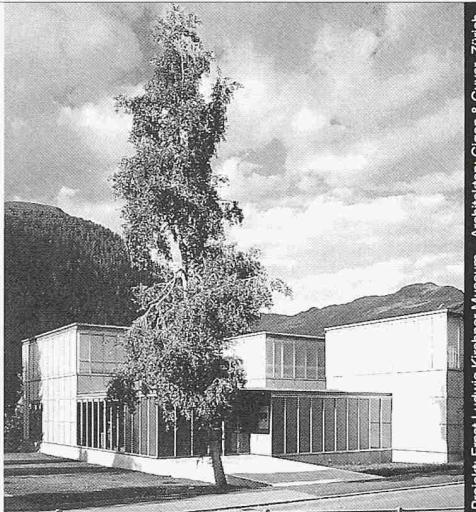
## arwa-twin

Die funktionale Design-Linie für hohe Ansprüche in der Küche (mit Zugauslauf).



Armaturenfabrik Wallisellen AG  
Richtistr. 2, CH-8304 Wallisellen  
Telefon 01-830 31 77  
Telefax 01-830 06 30  
E-Mail arwa1@active.ch

# Fenster • Fassaden



Projekt: Ernst Ludwig Kirchner Museum Architekten: Giger & Guyer, Zürich

Ästhetik, Wirtschaftlichkeit und bauphysikalische Anforderungen in Einklang zu bringen, ist das Ergebnis ausgereifter Konstruktionen. Qualitätsbewusstsein und partnerschaftliche Zusammenarbeit sind nur einige der Voraussetzungen für ein gutes Gelingen in dieser vielfältigen Branche.

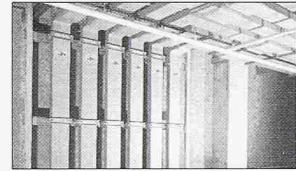
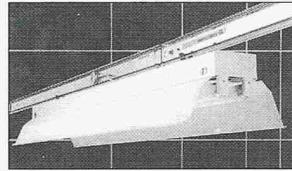
Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich.



**Tuchschenid**

Tuchschenid AG  
Tuchschenid Constructa AG

CH-8500 Frauenfeld Telefon 052/728 81 11  
CH-6045 Meggen Telefon 041/377 40 04



## LANZ Stromschienen Das komplette Angebot:

LANZ liefert modernste Stromschienen 25 – 8'000 A/1 – 245 kV IP 20, IP 54 und IP 68 typengeprüft nach EN/IEC-Normen:

- **Beleuchtungs-Stromschienen** für Lampenmontagen
  - **Übertragungs-Stromschienen** zwischen Transformatoren und Schaltanlagen
  - **Verteil-Stromschienen** zur Speisung von Maschinen, komplett mit Abgangskästen und Befestigungsmaterial
  - **Stromschienen für Steigzonen/Stockwerksversorgungen**
  - **Stromschienen mit zusätzlichem 2. Stromkreis** für z. B. USV, Steuer- oder Datenbus 230 V und 660 V
  - **kb-Brüstungskanal-Stromschienen** mit 2 Stromkreisen 230 V und 400 V/63 A und beliebig steckbaren Abgängen
  - **Stromschienen abgeschirmt** für höchste EMV-Ansprüche
  - **Korrosionsfeste Stromschienen IP 68**, giessharzvergossen für max. Personensicherheit und min. Brandgefahr in Gebäuden, Unterflur, Tunnel, Stollen und Offshore-Anlagen
- Stromschienen sind die Kernkompetenz von LANZ. Wir haben Erfahrung, hervorragende Produkte und eine ISO 9001-zertifizierte „Just-in-time“-Produktion. Nutzen Sie die Vorteile. Fragen Sie LANZ an. LANZ liefert Stromschienen weltweit.

lanz oensingen ag Tel. 062 388 21 21 Fax 062 388 24 24

LANZ-Stromschienen . . . . . interessieren mich! Bitte senden Sie Unterlagen.

Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

Name/Adresse/Tel. \_\_\_\_\_

SS 02



**lanz oensingen ag**

CH-4702 Oensingen • Telefon ++41/62 388 21 21



- SICHERHEIT ZUERST - DEN KINDERN ZULIEBE!  
- Spiel-/Spass - Vergnügen für jedes Alter
- DER PHANTASIE SIND KEINE GRENZEN GESETZT!  
- Qualität: ISO 9001 / ISO 14001

Spielplatzeinrichtungen

Oeko-Handels AG



CH-9016 St. Gallen  
Schuppisstr. 13, Postfach

Tel. 071-288 05 40  
Fax 071-288 05 21

www.hags.ch  
e-mail: info@oeko-handels.ch



# Glatte, fugenlose Akustikdecken: [www.baswa.ch](http://www.baswa.ch)

Fachtagung für die Bauwirtschaft  
16. März 2000

Konferenzgebäude UBS Grünenhof  
Nüscherstrasse 9, 8001 Zürich

## Aufbruch in die Bauzukunft

Systemanbieter-Wettbewerb als kundenorientierte  
Leistungsform

Unterlagen und Anmeldungen:

GSGI-Sekretariat  
Zürcherstrasse 65, 9501 Wil  
Tel. 071/983 55 77, Fax 071/983 55 78

VSGU Geschäftsstelle  
Schweizergasse 20, 8021 Zürich  
Tel. 01/210 33 33, Fax 01/210 33 34

SBI Geschäftsstelle  
Effingerstrasse 13, 3011 Bern  
Tel. 031/382 93 82, Fax 031/382 93 85

## Stellenangebote



Wir bearbeiten interessante Aufträge im Hoch- und Brückenbau. Wir konstruieren mit Stahlbeton – auch vorgespannt und vorfabriziert – mit Stahl und Holz, lösen Baugruben- und Fundationsprobleme und zeichnen mit CAD.

Alles was uns fehlt ist ein junger tüchtiger

### dipl. Bauingenieur ETH oder HTL

mit einigen Jahren Berufserfahrung und Freude, selbstständig und verantwortungsvoll zu arbeiten.

Falls Sie Interesse haben, so schreiben Sie uns bitte.

Minikus Witta Voss, dipl. Bauing. ETH/SIA/usic  
Biberlinstr. 16 oder Schartenstr. 41  
8032 Zürich 5400 Baden

## AEGERTER & BOSSHARDT

Als kreative, leistungswillige Ingenieurunternehmung mit modernster EDV-Infrastruktur suchen wir zur Verstärkung unserer Geoinformatik-Gruppe eine/n

### dipl. Bauingenieur/in ETH oder HTL

Wir erwarten:

- Eine solide Grundausbildung
- Praktische Erfahrung mit den Produkten Geonis/ Geomedia evtl. InRoads/Inrail
- Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck
- Teamfähigkeit
- Programmiererfahrung ist erwünscht
- Freude am Ingenieurberuf und Einsatzwillen setzen wir als Selbstverständlichkeit voraus.

Wir bieten:

- Anspruchsvolle Projektarbeit im Fachbereich Geografische Informationssysteme
- Konfektionierung und Programmierung von GIS-Systemen
- Kreative Arbeit in einem initiativen Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten und interdisziplinäre Zusammenarbeit mit Spezialisten anderer Fachgebiete
- Fortschrittliche Arbeitsbedingungen

Aegerter & Bosshardt, mit Hauptsitz in Basel und Filialen in Binningen, Möhlin und Weil (D), ist auch im konstruktiven Ingenieurbau, im Tunnelbau, im städtischen Tiefbau, im Bautenerhalt und in der Umweltplanung tätig.

Wenn Sie sich von dieser anspruchsvollen Aufgabe angesprochen fühlen, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung an unsere Adresse in Basel.

Ingenieurbureau A. Aegerter & Bosshardt AG  
Hochstrasse 48, Postfach  
4002 Basel

Für die Bearbeitung vielseitiger Aufgaben suchen wir jüngere(n)

### dipl. Architekt(in) HTL

Edi Stuber Thomas Germann dipl. Architekten ETH/SIA AG  
Römerstrasse 3 4603 Olten Tel. 062/212 06 06

Gesucht

**CAD-Planungsbüros/-Zeichner** für Grossaufträge im In- und Ausland. CAD-Armierung Voraussetzung (System unwichtig), Raum Zürich. Chiffre SIA 120168 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich



## Geschäftsführer/in

Sicherstellung eines qualitativ hochstehenden Angebots an öffentlichem Verkehr in der Agglomeration Luzern

Der Zweckverband öffentlicher Agglomerationsverkehr ÖVL plant, organisiert und finanziert den öffentlichen Agglomerationsverkehr auf dem Verbandsgebiet. Dem Vorstand obliegt die langfristige Verbandsführung. Er definiert die strategischen Eckpfeiler der Verbandspolitik und einen zur Zielerreichung verfügbaren Budgetrahmen.

Die neu aufzubauende Geschäftsstelle soll im Rahmen der mittel- und langfristigen Zielsetzung eigenständig für die stufengerechte Umsetzung der Verbandsstrategie verantwortlich sein. Ich bin nun beauftragt, eine/n mit Kenntnissen des öffentlichen Verkehrs ausgestattete/n

Juristen/in, Betriebswirtschafter/in Uni, Betriebsökonom/in HWV oder Spezialisten/in für öffentlichen Verkehr

als

Geschäftsführer/in

anzusprechen, der/die den Verband nach aussen repräsentiert, Strategien für die Weiterentwicklung des öffentlichen Agglomerationsverkehrs vorberei-

tet, als Leistungsbesteller gegenüber den leistungserstellenden Verkehrsunternehmungen funktioniert, ein geeignetes Marketing und eine entsprechende Kommunikation betreibt. Weiter sind Sie für die Qualitätskontrollen, die Organisation und die Leitung der Administration sowie für das Finanz- und Rechnungswesen verantwortlich.

Wenn Sie nebst der oben angesprochenen Ausbildung eine eigenständige und initiative Persönlichkeit sind, Verhandlungsgeschick mitbringen, sich über Erfahrung im Projektmanagement ausweisen, Kenntnisse oder mindestens Interesse in Fragen des Marketings haben, dann freue ich mich über Ihre Bewerbung in der von Ihnen bevorzugten Form.

Kontaktperson: Jörg Lienert  
Hier wächst Ihr Vorstellungsvermögen.

**JÖRG LIENERT**  
UNTERNEHMENSBERATUNG  
PERSONAL-ORGANISATION-SCHULUNG



Hirschmattstrasse 15, 6002 Luzern  
Tel. 041 2278020, Fax 041 2278041  
[www.joerg-lienert.ch](http://www.joerg-lienert.ch)  
[j.lienert@swissonline.ch](mailto:j.lienert@swissonline.ch)



## TLM GRUNER AG

### Ingenieure und Planer

Grünhaldenstr. 6, 8050 Zürich, Tel. 01/303 17 80

#### Ein Unternehmen der GRUNER-Gruppe

Wir sind ein erfolgreiches, im In- und Ausland tätiges Ingenieur- und Planungsunternehmen mit Schwerpunkten im Tiefbau und im konstruktiven Ingenieurbau.

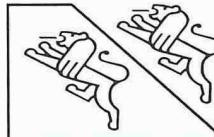
Für die Bearbeitung anspruchsvoller Projekte auf dem Gebiet des städtischen Tiefbaus (Strassenbau, Kanalisationen, Werkleitungen) suchen wir einen initiativen und engagierten

## DIPLOM. BAUINGENIEUR HTL

zur Verstärkung unserer Projektgruppe Tiefbau.

Wir bieten ein anregendes Arbeitsumfeld, moderne Hilfsmittel und konkrete Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.  
Erstauskünfte erteilt unser Herr D. Bansac.



## KANTON THURGAU

### HOCHBAUAMT

Für unsere Abteilung Neu- und Umbauten suchen wir per 1. April 2000 oder nach Vereinbarung eine/einen

## Architektin / Architekt

Als verantwortliche/r Projektleiterin/Projektleiter führen Sie Umbau- und Renovationsprojekte von der Planung über die Ausführung bis zur Abrechnung selbstständig durch. Als Vertreterin/Vertreter der Bauherrschaft koordinieren Sie die Arbeit der beauftragten Ingenieure und Spezialisten und wahren die Interessen der Benutzer. Sie bearbeiten die jährlichen Budgetunterlagen und wirken mit beim Erstellen von langfristigen Planungskonzepten.

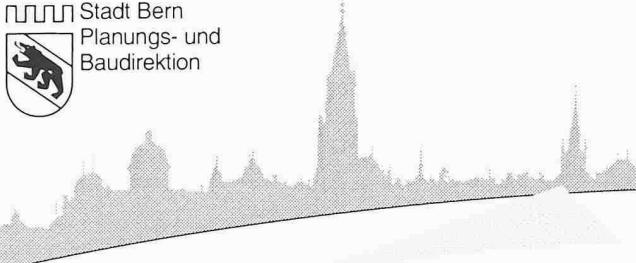
Für diese vielseitige und interessante Aufgabe erwarten wir neben einer abgeschlossenen Berufsausbildung HTL oder gleichwertigen Ausbildung einige Jahre praktische Berufserfahrung, Selbstständigkeit, EDV-Kenntnisse, Organisationstalent und Freude an der Zusammenarbeit in einem kleinen Team.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das Personalamt des Kantons Thurgau, St.Gallerstr. 11, 8510 Frauenfeld.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen der Kantonsbaumeister, Herr Markus Friedli, Tel. 052 724 24 63, gerne zur Verfügung.

Weitere Stellenangebote finden Sie auf Internet: [www.tg.ch](http://www.tg.ch)

**THURGAU**  
SWITZERLAND



#### Das Tiefbauamt der Stadt Bern

ist verantwortlich für alle städtischen Tiefbauten (Strassen, Lichtsignalanlagen, Plätze, Kunstbauten, Wasserbauten und die Stadtentwässerung).

Durch die Übernahme neuer Aufgaben suchen wir für eine neu gestaltete Stelle im Prozess «Verkehr» eine(n) erfahrene(n) und initiative(n)

## Dipl. Verkehrsingenieur/in ETH/FH

#### Aufgabengebiet:

Sie betreiben ein funktions- und entwicklungsfähiges, sicheres und sparsames Verkehrssystem, das die Mobilitätsbedürfnisse von Gesellschaft und Wirtschaft sicher stellt, die Urbanität des öffentlichen Außenraums bewahrt und die Umweltanforderungen der Bundesgesetzgebung zu erfüllen vermag.

#### Wir erwarten:

Ihre mehrjährige Berufserfahrung im Bereich Verkehrsplanung und/oder Verkehrsregelung mit Zusatzausbildung in den Bereichen Projektmanagement und Arbeitsplanung können Sie täglich unter Beweis stellen.

Eine effiziente Arbeitsweise, ausgeprägtes Verhandlungsgeschick und eine klare schriftliche und mündliche Ausdrucksweise sind eine Voraussetzung für diese anspruchsvolle Position.

Sie weisen Erfahrung in der Personalführung auf und leiten gerne Arbeitsgruppen oder vertreten die Interessen des Tiefbauamtes in Projektgruppen oder Arbeitsausschüssen. Sie sind eine offene, unternehmerisch handelnde, durchsetzungs- und teamfähige Persönlichkeit, mit einem guten Sinn für Gesamtzusammenhänge und vernetzten Problemstellungen.

#### Wir bieten:

Ein vielseitiges, herausforderndes und entwicklungsfähiges Aufgabengebiet.

#### Sind Sie interessiert:

Wenn Sie Ihren kooperativen, motivierenden Führungsstil unter Beweis stellen möchten, freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis am 29. Februar 2000 an das Tiefbauamt der Stadt Bern, Administration, Bundesgasse 38, Postfach 8332, 3001 Bern. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Thomas Kieliger, Stadtgenieur, (Tel. 031 321 64 75) gerne zur Verfügung.

Im Dienste  
unserer Stadt



Pharma

## Senior Projects Controls Engineer

#### Unser Profil

Wir sind ein international tätiges Unternehmen, das sich weltweit für die Gesundheit und das Wohlbefinden von Menschen und Tieren einsetzt. Innerhalb des Bereiches Pharma Engineering mit Verantwortung für die internationales Investitionsprojekte der Pharma Division ist die Abteilung Global Engineering Services zuständig für alle Aspekte des Projekt-Controllings.

#### Die Aufgabe

Sie unterstützen die internationalen Projektteams in allen Aspekten des Projekt-Controllings. Dies umfasst Kosten- und Terminkontrolle inklusive Fortschrittüberwachung, Change Order Management und Reporting. Ihre Aufgabe werden Sie teilweise in Basel aber auch im Ausland ausführen. Zu dieser Aufgabe gehört ebenfalls das selbständige Ausarbeiten von Terminplänen und die Kommunikation mit Unternehmern.

#### Ihr Profil

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium in Maschinenbau oder als Chemie- oder Pharmaingenieur/in. Basierend auf Ihrer 4-8 jährigen Tätigkeit im Bereich des Projekt-Controlling haben Sie fundierte Erfahrung in der Kostenkontrolle und Fortschrittsüberwachung gesammelt. Ihre sehr guten PC-Anwenderkenntnisse (Office 97, Access, SAP, Microsoft Project, Primavera, weitere Kenntnisse von Vorteil) unterstützen Sie bei Ihrer täglichen Arbeit. Das selbständige, ziel- und teamorientierte Arbeiten ist für Sie selbstverständlich. Im Weiteren verfügen Sie über Sprachkenntnisse in Deutsch und Englisch in Wort und Schrift. Sie besitzen Durchsetzungsvermögen und das Flair, Abläufe und Techniken des Projekt-Controllings näherzubringen.

#### Kontaktadresse

Wenn Sie diese vielseitigen Aufgaben interessieren, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Für allfällige Vorabklärungen steht Ihnen Herr Marcel Hammler, Tel. 061/688 39 42 gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Unterlagen richten Sie bitte an: F. Hoffmann-La Roche AG, Frau Christiane Füglsteller, PSPB, Bau 52/207, Postfach, 4070 Basel, Kennwort cf2932.